



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 20c Prys
Overseas 30c Oorsee
POST FREE—POSVRY

Vol. 142]

CAPE TOWN, 27 APRIL 1977

KAAPSTAD, 27 APRIL 1977

[No. 5527

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 682.

27 April 1977.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 55 of 1977: Removal of Restrictions Amendment Act, 1977.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 682.

27 April 1977.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 55 van 1977: Wysigingswet op Opheffing van Beperkings, 1977.

Act No. 55, 1977

REMOVAL OF RESTRICTIONS AMENDMENT ACT, 1977.

ACT

To amend the Removal of Restrictions Act, 1967, so as to make further provision for the determination of the amount payable by way of compensation under certain circumstances.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 14 April 1977.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 4 of
Act 84 of 1967.

1. Section 4 of the Removal of Restrictions Act, 1967, is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) (a) In addition to any other conditions, if any, he may impose, the Administrator may grant an application subject to the condition that the applicant shall pay to any objector specified in such condition, the value of whose land or real right in land will, in the opinion of the Administrator, be adversely affected materially by the granting of the application, compensation in an amount which, in the absence of agreement between such applicant and objector, shall be determined by the Administrator and be likewise specified or which is determined in accordance with a direction under paragraph (b).

(b) The Administrator may, and if requested thereto by the Minister shall, direct that the amount of compensation referred to in paragraph (a) be determined as if it were a claim for compensation arising from the adoption or amendment of a town-planning scheme in terms of the laws of the province in question relating to town-planning and townships.”.

Short title.

2. This Act shall be called the Removal of Restrictions Amendment Act, 1977.

WET

Tot wysiging van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, ten einde verdere voorsiening te maak vir die bepaling van die bedrag wat by wyse van vergoeding onder sekere omstandighede betaalbaar is.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 14 April 1977.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 4 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

Wysiging van
artikel 4 van
Wet 84 van 1967.

- „(3) (a) Benewens enige ander voorwaardes, as daar is, wat hy op lê, kan die Administrateur 'n aansoek toestaan onderworpe aan die voorwaarde dat die aansoeker aan enige beswaarmaker in die voorwaarde vermeld wie se grond of saaklike reg in grond se waarde na die Administrateur se oordeel, in 'n wesenlike opsig nadelig deur die toestaan van die aansoek geraak sal word, vergoeding moet betaal teen 'n bedrag wat, by ontstentenis van ooreenkoms tussen die aansoeker en die beswaarmaker, deur die Administrateur bepaal en insgelyks vermeld word of wat ooreenkomstig 'n lasgewing kragtens paragraaf (b) bepaal word.
- (b) Die Administrateur kan, en indien hy deur die Minister daartoe versoek word, moet, gelas dat die bedrag van vergoeding wat in paragraaf (a) bedoel word, bepaal word asof dit 'n eis om vergoeding is wat voortspruit uit die aanneming of wysiging van 'n dorpsbeplanning-skema ingevolge die wette van die betrokke provinsie betreffende dorpsbeplanning en dorpe.”.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Opheffing van Kort titel. Beperkings, 1977.

